

## 2.2 Caractéristiques spécifiques des dispositifs Xc :

Les enveloppes des chambres à air ajoutent une rigidité et une protection accrue contre l'abrasion.

La proue et la poupe sont construites dans des panneaux rigides qui améliorent la tenue de cap.

**Nouveau concept** : La couverture externe unique et la conception légère permet une longévité accrue.

**Facile à mettre en œuvre** : Les nouvelles valves à ressort, facilitent les entrées et sorties d'air, et permettent ainsi une mise en œuvre très rapide.

**Confort** : Le maintien et la position haute du siège fournit un confort pendant des heures de pagayage.

**Conception de coque** : Le fond de coque et l'aileron améliorent la stabilité et la tenue de cap.

## 3. INSTRUCTION d'ASSEMBLAGE/GONFLAGE/DEGONFLAGE,

Le kayak Dragonfly2 XC a une proue et une poupe rigides qui augmentent sa stabilité et sa rigidité.

### 3.1 Le kayak est assemblé et prémonté en usine.

La seule manipulation que vous devriez avoir besoin de faire, est d'attacher les sièges réglables.

### 3.2 Comprendre le fonctionnement des valves :

Le kayak **ADVANCED ELEMENT Dragonfly2 Xc** utilise des valves performantes. Ce type de valves fiables munies de ressorts est d'une grande longévité, de fabrication militaire et est compatible avec la plupart des pompes standards. Un contre-écrou tient la valve en place sur le flotteur pour faciliter le gonflage.

Les figures suivantes (conf. guide US) détaillent la façon d'actionner les valves.

#### **Note :**

**Pour dégonfler** : Pousser la tige intérieure centrale et tournez la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à sa position de verrouillage. La tige centrale de la valve devrait rester enfoncée.

**Pour gonfler** : Pousser la tige centrale intérieure et tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à sa position de verrouillage. La tige centrale de la valve devrait être en position haute. Pour commencer à gonfler votre kayak, vous aurez besoin d'une pompe à pied (à soufflet), ou d'une pompe à main à double action. N'employez jamais les compresseurs, le gonflage au CO<sup>2</sup> ou à l'air comprimé peuvent endommager votre kayak.

### 3.3 Gonflage

**IMPORTANT** : Gonflez votre kayak dans l'ordre suivant. Le non respect des instructions peut endommager votre kayak. Le sur-gonflage est inutile. Lisez bien la notice avant d'actionner les ressorts des valves afin de ne pas les abîmer, lire le chapitre « **comprendre le fonctionnement des valves** ».

Avant de gonfler, assurez-vous que le plancher de mousse est correctement positionné à l'intérieur de l'emplacement réservé aux places assises des pagayeurs, bloqué sous les flotteurs latéraux. Quand le kayak sera gonflé, ils tiendront le plancher de mousse en place.

1. Gonfler la chambre 1 « Flotteur Principal 1 » jusqu'à ce que le kayak soit à moitié gonflé.
2. Gonfler la chambre 2 « Flotteur Principal 2 » jusqu'à ce que le kayak soit ferme au touché. Il devrait rester juste quelques légers plis sur les parties latérales grises des flotteurs.
3. Gonfler complètement les chambres 3 et 4 à l'aide des tubes-allonges.
4. Gonfler complètement les chambres 5.6.7.8.
5. Gonfler le coussin de siège à la fermeté désirée et attacher le au kayak en utilisant la sangle fournie.
6. Assurez-vous que toutes les valves sont fermées fermement et correctement.

**Note :** De préférence, mettre la moitié de l'air dans la chambre 1 et l'autre moitié dans la chambre 2. De cette façon, si vous perdiez accidentellement de la pression dans l'une des chambres, vous auriez l'autre chambre pour assurer la flottabilité du kayak.

**3.4 ATTENTION** – le gonflage terminé : La température de l'eau, le temps, la pression atmosphérique affecteront la pression de gonflage du kayak. Par temps froid et aspersion d'eau froide, votre kayak perdra un peu de pression. Si cela se produit, vous pouvez ajouter un peu plus d'air au kayak afin d'augmenter la pression. Vous devrez adapter la pression dans les chambres afin d'éviter que le kayak soit en surpression. Vous éviterez d'exposer votre kayak aux températures extrêmes (chaud ou froid).

### 3.5 Dégonflage

1. enlever les bouchons des chambres 1 et 2
2. Pousser et tourner les tiges intérieures des valves dans la position dégonflage (vers la droite, sens horaire). Faire ceci sur les deux valves.
3. déplier et ouvrir les valves des chambres 3.4.5.6.7 et 8 pour libérer l'air.
4. Une fois que les chambres sont dégonflées vous pouvez utiliser votre pompe pour nettoyer et aspirer l'air restant dans les flotteurs afin d'améliorer le pliage.

### 3.6 Notification

Les pompes gonflante/dégonflante permettent de dégonfler complètement toutes les chambres. Dégonflez complètement toutes les chambres, séchez complètement le kayak et enlevez les sièges. Pliez les côtés suivant les axes **A** et **B** vers l'intérieur. Pliez les pointes du kayak, poupe et proue vers l'intérieur, axes **C** et **D**. Pliez en deux chaque moitié, axe **E**. Pliez une autre fois en deux (milieu), axe **F**. Ranger le kayak dans le sac de toile fourni. (conf. Guide US)

## 4. MISE EN GARDE D'UTILISATION

Les sports de rame peuvent être très dangereux et physiquement éprouvant. L'utilisateur de ce produit devrait comprendre que la participation aux sports de rame peut impliquer des dangers pouvant aller jusqu'à la mort. Observez les normes de sécurité adéquate en utilisant ce produit. L'utilisateur de ce produit lié à l'activité du sport de rame, accepte les risques de cette même activité. Après avoir gonflé votre kayak et avant que vous le mettiez à l'eau, inspectez votre équipement pour vous assurer d'un usage sans le moindre risque. Passez en revue les réglementations locales. Relisez le chapitre « **ATTENTION** ». La plupart des quartiers maritimes ont des lois et des règlements locaux au sujet de

l'utilisation et de l'équipement de petits bateaux. Habituellement un numéro de téléphone des autorités locales fourniront les informations nécessaires. Des quartiers maritimes peuvent imposer un enregistrement et une immatriculation sur l'avant de votre kayak. Une fois que vous avez obtenu votre numéro, il est préférable de l'apposer sur votre kayak en l'inscrivant avec un feutre indélébile. Si un affichage est obligatoire, un autocollant ou des lettres adhésives, ou un kit gonflable d'identification du bateau peut être acheté dans un magasin spécialisé. Votre kayak est conçu pour être propulsé avec une pagaie à double palette. Rames de même caractéristique et longueur. Gardez la rame près du kayak et presque à la verticale. Tirez avec votre main inférieure et poussez avec celle du haut. Pour réduire au maximum le tangage de l'avant du kayak, faites pénétrer le plus loin possible votre pagaie dans l'eau. La pratique de la navigation arrière peut parfois offrir une meilleure manœuvrabilité.

**TOUJOURS** respecter la sécurité et prenez le temps de vous renseigner sur l'endroit où vous naviguez. Informez-vous sur les marées et les éventuels courants locaux avant d'appareiller. Faites attention de ne pas surévaluer votre force, votre résistance ou vos compétences. Évaluez bien les dangers avant de vous mettre à l'eau. Tenez bien compte de votre niveau de compétence. Soyez conscient des risques encourus. Il y a beaucoup de clubs nautiques partout dans le monde. Ceux-ci peuvent être une grande source d'information sur les endroits autorisés, pour naviguer dans des conditions de sécurité optimum.

## 5. PRECAUTION POUR LE STOCKAGE

Votre kayak gonflable est fait de matériaux très résistants. Cependant, comme toute autre chose, l'utilisation et les soins appropriés augmenteront la vie de votre kayak. Avant de stocker votre kayak, assurez-vous qu'il est **PROPRE** et **SEC**. Vous pouvez nettoyer votre kayak avec de l'eau savonneuse. N'employez jamais les dissolvants forts pour nettoyer votre kayak car ils endommageront le revêtement.

Si votre kayak a été utilisé en eau salée, rincez le à l'eau douce et laissez le sécher complètement avant le stockage. Employer une serviette sèche pour essuyer toute trace d'humidité.

Il devra être dégonflé et stocké à l'abri de la lumière du soleil.

Évitez l'exposition aux températures extrêmes (chaud ou froid). Si votre bateau est exposé ou stocké au gel, exposé à des températures de congélation, attendez qu'il se dégèle avant de le déplier, afin de lui permettre de retrouver sa souplesse à la température ambiante.

## 6. RÉPARATION

Tous les kayaks sont livrés avec un kit de réparation qui contient de la colle et plusieurs rustines. Vous devriez garder ce kit avec le kayak au cas où vous en auriez besoin.

Si la réparation de votre kayak nécessite l'intervention du **Service Après Vente**, appelez le N° 866-262-9076 pour avoir de plus amples informations.

Réparation de petits trous et coupures. Coupez un  $\frac{1}{4}$  ou un  $\frac{1}{2}$  morceau de pièce rapportée, qu'elle soit plus grande que le trou ou la coupure. Nettoyez avec de l'eau savonneuse l'endroit où la pièce rapportée sera collée. Assurez-vous que toutes les surfaces sont sèches. Travailler dans endroit bien aéré, étendez une couche mince de colle sur la rustine et sur l'endroit endommagé, attendez trois à cinq minutes, jusqu'à ce que la colle n'adhère plus au doigt.

Pour réparer des trous d'épingle gonflez le flotteur, localisez le trou d'épingle avec de l'eau savonneuse jusqu'à ce que vous voyiez des bulles d'air sortir. Marquez l'endroit du trou, dégonflez le flotteur et séchez l'endroit abimé. Appliquez une goutte de colle à l'endroit du trou d'épingle. Attendez que la colle sèche complètement. Ne gonflez pas le kayak pendant au moins **12** heures.

## 7. ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

### **PROBLEME**

### **SOLUTION**

#### **Le kayak ne tient pas l'air au gonflage**

.  
. .  
. .  
. .

La valve utilise un système de plongeur à ressort. Le plongeur devrait être en position d'ouverture quand vous avez dégonflé. Assurez-vous que le plongeur est fermé pour gonfler. Poussez le plongeur et tournez le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

#### **Le kayak fléchit**

.  
. .  
. .  
. .  
. .

Soyez sûr que la pompe appropriée est utilisée. Vous avez besoin d'une pompe de pied à soufflet ou d'une pompe à main de double action. Un gonfleur électrique de 12 volts peut être employé pour gonfler partiellement le kayak mais une autre pompe manuelle est nécessaire pour faire un complément de gonflage au large.

#### **Le kayak ne tient seulement la pression que deux heures environ.**

.  
. .

Assurez-vous que le plongeur est en position fermée. Il aura été ouvert lors du dégonflage, s'il est ouvert, seul le joint en caoutchouc noir à l'intérieur du bouchon fera l'étanchéité. Le kayak perdra toujours un peu d'air.

#### **Le kayak perd encore de l'air**

.  
. .  
. .  
. .  
. .  
. .  
. .  
. .

Si vous avez examiné toutes raisons possibles précédentes pour régler le problème d'étanchéité, c'est peut être un trou d'épingle ou une déchirure sur un des flotteurs.

Sortez le tube « douteux » de son enveloppe externe.

Gonflez. Si vous ne pouvez pas voir ou entendre d'où vient la fuite, prenez un chiffon propre avec de l'eau savonneuse arrosez et commencez à frotter le flotteur. S'il y a un trou, il y aura un bouillonnement continu. Réparez en utilisant le kit de réparation. S'il c'est un très petit trou d'épingle, une goutte de colle pourra être suffisante.

#### **Le tube est tordu ou plié.**

.  
. .

Le tube doit être ajusté quand le kayak est entièrement dégonflé ; essayez d'ajuster la position du tube à l'intérieur de l'enveloppe externe.

#### **L'aileron est plié.**

.  
. .  
. .

Après gonflage du kayak, tournez le à l'envers et mettez le au soleil pendant approximativement dix minutes. L'aileron reprendra sa forme originale. Même si il est plié légèrement, il n'affectera pas le comportement du kayak.

#### **Il y a de l'eau dans le kayak**

.  
. .  
. .  
. .

L'eau s'égoutte dans le kayak le long de votre pagaie. Ne vous alarmez pas, séchez le simplement avant d'aller au large. Vous pouvez également pulvériser l'enveloppe avec nos produits disponibles chez nos revendeurs. Ceux ci vous aiderons à vous maintenir sec à l'intérieur du kayak.

#### **Le kayak dérive d'un côté.**

Un kayak se dirigera toujours dans la direction opposé de votre dernier de votre coup de rame. Si le tube n'est pas aligné à l'intérieur de l'enveloppe, ceci causera aussi une dérive.